

# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

**WARNING:** A risk of fire and electrical shock exists in all electrical appliances and may cause personal injury or death. Please follow all safety instructions.



# Toastmaster<sup>®</sup>

## Mixers

Use and Care Guide Models 1763, 1764, 1765, 1766S,  
1767 and 1768 (stand mixer)

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons including the following:

- Read all instructions before using mixer.
- Close supervision is necessary when mixer is used near children.
- This appliance is not for use by children.
- Do not use mixer unattended.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not contact moving parts. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation.
- Do not operate a damaged mixer. Do not operate with a damaged cord or plug or after the mixer malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return mixer to the nearest authorized service facility for examination, repair or mechanical adjustment.
- Do not place any part of the unit in or under water or other liquid. See instructions for cleaning.
- Use accessory attachments only if recommended by Toastmaster Inc.
- Do not use outdoors or while standing in damp area.
- Do not use mixer for other than intended use.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Remove beaters, dough hooks or whisk from mixer before washing them.
- Do not place mixer or cord on or near any hot surface, including a gas or electric burner or heated oven.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

**CAUTION:** A short power supply cord is provided to reduce the risk of personal injury resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords are available from local hardware stores and may be used if care is exercised in their use. If an extension cord is required, special care and caution is necessary. Also the cord must be: (1) marked with an electrical rating of 125 V, and at least 13 A., 1625 W., and (2) the cord must be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

**POLARIZED PLUG:** This appliance has a polarized plug, (one blade is wider than the other). As a safety feature to reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

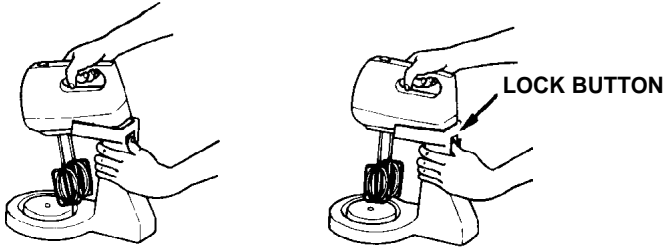
**UNPLUG APPLIANCE FROM ELECTRICAL OUTLET BEFORE ASSEMBLING, REMOVING PARTS OR CLEANING.**

### **HOW TO ASSEMBLE STAND — MODEL 1768 ONLY**

1. Place the stand on level surface.
2. Place bearing ring on base, either side up.
3. Place turntable shaft over bearing ring and into hole in base.
4. Hold turntable in place and insert plug from bottom of stand into shaft.

### **STAND MIXER — MODEL 1768 ONLY**

1. Unplug from outlet.
2. Slide front of mixer back to engage front tab on stand with slot in bottom of mixer.
3. Press in on lock button and push down on back of mixer to lock into place.
4. To remove, unplug from outlet, press in on lock button and pull mixer up and forward.
5. Remove for storage or to use as a hand mixer.



### **BEATERS — ALL MODELS**

1. Position speed control button to OFF-EJECT.
2. Unplug from outlet.
3. Press the beater with the collar into the left opening (marked L on bottom of mixer) until it clicks into position. Insert the other beater.
4. Plug into 120 V ~ 60 Hz outlet.
5. Start on the lowest speed 1 and increase speed as needed.
6. To remove, unplug from outlet, grasp stems and firmly press down on the OFF-EJECT button. See cleaning instructions.


### **DOUGH HOOKS — MODELS 1765, 1766S, 1767 and 1768 ONLY**

1. Position speed control button to OFF-EJECT.
2. Unplug from outlet.
3. Press the dough hook with the collar into left opening (marked L on bottom of mixer) until it clicks into position. Insert other dough hook.
4. Plug into 120 V ~ 60 Hz outlet.
5. Mix dough according to recipe or package directions.
6. Knead dough using speed 1, increasing speed if necessary. Knead for 15 seconds to 2 minutes according to recipe directions and quantity of dough or until it is smooth and elastic.
7. To remove, unplug from outlet, grasp stems and firmly press down on the OFF-EJECT button. See cleaning instructions.

### **WHISK — MODELS 1765, 1766S AND 1767 ONLY**

1. Position speed control button to OFF-EJECT.
2. Unplug from outlet.
3. Press the whisk into either opening on bottom of mixer until it clicks into position.
4. Plug into 120 V ~ 60 Hz outlet.
5. Whisk whipping cream, egg white, yolk, sauce, souffle, mousse, meringue, milk shake or salad dressing.
6. To remove, unplug from outlet, grasp stem and firmly press down on the OFF-EJECT button. See cleaning instructions.

## POWER BOOST CONTROL — MODELS 1765, 1766S, 1767 AND 1768 ONLY

1. For tough mixing tasks, hold down on  button as long as necessary for extra power at any speed.
2. Release button to return to original speed.

## CLEANING MIXER AND BEATERS

CAUTION: UNPLUG APPLIANCE BEFORE CLEANING. NEVER PLACE ANY PART OF APPLIANCE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

1. Position speed control button to OFF-EJECT.
2. Unplug from outlet.
3. Grasp stems of beaters, hooks or whisk and firmly press down on the speed control button.
4. Wash, rinse and dry beaters, hooks or whisk by hand after each use or wash in dishwasher.
5. Wipe body of mixer with a damp cloth.

## CLEANING STAND AND BOWL — MODEL 1768 ONLY

1. Remove turntable and bearing ring from mixer stand by removing plug from bottom of stand. Wash, rinse and dry thoroughly by hand. DO NOT PLACE IN DISHWASHER.
2. Wash, rinse and dry the bowl thoroughly after each use by hand or wash in the dishwasher.
3. Reassemble stand before storing.

**Any servicing requiring disassembly other than the above cleaning must be performed by an authorized service center.**

## MIXING GUIDE

SPEED	TASK	PROCEDURE
1	Blend	liquid ingredients together
2	Stir	dry ingredients into liquids
3	Mix	instant puddings, cake mixes
4	Cream	sugar and butter, cake batters
5	Whip	egg whites, whipping cream or potatoes

## SERVICE INFORMATION

Please refer to warranty statement to determine if in-warranty service applies.

This appliance must be serviced by a Toastmaster authorized service center. Unauthorized service will void warranty. Consult your phone directory under "Appliances-Household-Small Service and Repair", or call 1-800-947-3744 in the U.S. and Canada, or 52-5-397-2848 in Mexico.

If an authorized service center is not available locally, your appliance may be returned postage prepaid to our National Service Center at the address shown in the warranty statement. Products must be adequately protected to avoid shipping damage. Surround your appliance with three inches of protective padding and include a note explaining the problem you have experienced. We recommend insuring your package. No C.O.D. shipments accepted.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model 1763 and 1764	
Wattage	120 W
Voltage	120 V~
Frequency	60 Hz
Model 1765, 1766S, 1767, 1768	
Wattage	200 W
Voltage	120 V~
Frequency	60 Hz

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Toastmaster Inc. warrants this product, to original purchaser, for one year from purchase date to be free of defects in material and workmanship.

This warranty is the only written or express warranty given by Toastmaster Inc. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state to state. ANY OTHER RIGHT WHICH YOU MAY HAVE, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Defective product may be brought or sent (freight prepaid) to an authorized service center listed in the phone book, or to Service Department, Toastmaster Inc., 708 South Missouri St., Macon, MO 63552, for free repair or replacement at our option.

Your remedy does not include: cost of inconvenience, damage due to product failure, transportation damages, misuse, abuse, accident or the like, or commercial use. IN NO EVENT SHALL TOASTMASTER INC. BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

For information, write Consumer Claims Manager, at the Macon address. Send name, address, zip, telephone area code and daytime number, model, serial number, and purchase date.

## KEEP DATED SALES RECEIPT FOR WARRANTY SERVICE.

Keep this booklet. Record the following for reference:

Date purchased \_\_\_\_\_ Model number \_\_\_\_\_

Date code (stamped on bottom of mixer) \_\_\_\_\_

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

**AVERTISSEMENT : Tous les appareils électroménagers présentent des risques d'incendie et d'électrocution et peuvent causer des blessures graves ou mortelles. Respecter toutes les directives de sécurité.**



# Toastmaster®

## Batteurs

Guide d'utilisation et d'entretien pour les modèles 1763, 1764, 1765, 1766S, 1767 et 1768 (battEUR sur socle)

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures pendant l'utilisation de tout appareil électroménager, toujours observer les précautions élémentaires de sécurité, y compris les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le batteur.
- Se montrer particulièrement vigilant lorsque cet appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Ne pas laisser le batteur sans surveillance.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en usage, avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
- Ne pas toucher les pièces mobiles. Tenir les mains, les cheveux, les vêtements ainsi que les spatules ou autres ustensiles à l'écart des fouets pendant l'utilisation.
- Ne jamais utiliser un batteur endommagé. Ne pas utiliser le batteur si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, ni s'il est tombé ou a été endommagé. Renvoyer l'appareil au centre de réparations agréé le plus proche pour inspection, réparation ou réglage mécanique.
- Ne plonger aucune partie de cet appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. Se référer

aux instructions de nettoyage.

- N'utiliser que les accessoires recommandés par Toastmaster Inc.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans un lieu humide.
- Ne pas se servir du batteur pour un usage autre que celui pour lequel il est conçu.
- Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un plan de travail et éviter qu'il touche une surface brûlante.
- Retirer les fouets ou crochets pétrisseurs du batteur avant de les laver.
- Ne pas placer le batteur ni son cordon sur ou à proximité d'une surface chaude, telle qu'une cuisinière à gaz ou électrique ou un four chaud.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CE PRODUIT EST RÉSERVÉ À L'USAGE MÉNAGER.

**ATTENTION** : Le cordon d'alimentation fourni est court, ce qui évite de l'accrocher ou de trébucher dessus. Des rallonges, qui peuvent être utilisées en prenant les précautions nécessaires, sont en vente dans le commerce. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, prendre les mesures qui s'imposent. En outre, le cordon d'alimentation doit : (1) porter une étiquette indiquant les caractéristiques nominales suivantes : 125 V, 13 A, 1625 watts minimum et (2) être disposé de façon à ne pas pendre du plan de travail ou de la table, de sorte que les enfants ne puissent pas le saisir ou l'accrocher par mégarde.

**FICHE POLARISÉE** : Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (l'une des lames est plus large que l'autre). Cette précaution est destinée à réduire les risques d'électrocution et la fiche ne peut être branchée sur une prise que dans un sens. Si la fiche ne peut pas être insérée à fond dans la prise, la retourner. Si elle ne peut toujours pas être branchée, consulter un électricien qualifié. Ne pas essayer de modifier ce dispositif de sécurité.

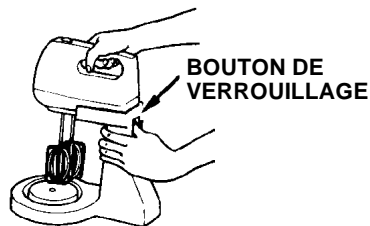
**DÉBRANCHER L'APPAREIL DE LA PRISE SECTEUR AVANT DE L'ASSEMBLER, D'EN RETIRER DES PIÈCES OU DE LE NETTOYER.**

### ASSEMBLAGE DU SOCLE — MODÈLE 1768 SEULEMENT

1. Placer le socle sur une surface plane.
2. Placer la couronne de roulement sur la base, dans l'un ou l'autre sens.
3. Placer l'axe de la plaque tournante sur la couronne et l'insérer dans le trou de la base.
4. Maintenir la plaque tournante en place et insérer le capuchon dans l'axe depuis le dessous du socle.

### BATTEUR SUR SOCLE — MODÈLE 1768 SEULEMENT

1. Débrancher de la prise secteur.
2. Glisser l'avant du batteur sur le socle, de façon à engager la languette avant du socle dans le dessous du batteur.
3. Enfoncer le bouton de verrouillage et appuyer sur l'arrière du batteur pour le verrouiller en place.
4. Pour retirer le batteur, le débrancher, enfoncer le bouton de verrouillage et tirer le batteur vers le haut et l'avant.
5. Retirer le batteur du socle pour le ranger ou pour l'utiliser comme batteur à main.



### FOUETS — TOUS MODÈLES

1. Mettre le bouton de commande sur «ARRÊT/ÉJECTION» («OFF - EJECT»).
2. Débrancher de la prise secteur.
3. Enfoncer le fouet muni d'un collier dans l'ouverture de gauche (marquée L) du bas de

l'appareil, jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Insérer l'autre fouet.

4. Brancher la fiche dans une prise de 120 V ~ 60 Hz.
5. Commencer avec le réglage le plus bas (1) et augmenter la vitesse selon le besoin.
6. Pour retirer les fouets, débrancher l'appareil, saisir fermement les tiges et appuyer fermement sur le bouton «ARRÊT/ÉJECTION». Voir les instructions de nettoyage.


## **CROCHETS PÉTRISSEURS — MODÈLES 1765, 1766S, 1767 ET 1768 SEULEMENT**

1. Mettre le bouton de commande sur «ARRÊT/ÉJECTION».
2. Débrancher de la prise secteur.
3. Enfoncer le crochet pétrisseur muni d'un collier dans l'ouverture de gauche (marquée L) du bas de l'appareil, jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Insérer le second crochet.
4. Brancher la fiche dans une prise de 120 V ~ 60 Hz.
5. Mélanger la pâte selon les instructions de la recette ou de l'emballage.
6. Pétrir en utilisant le réglage 1 et augmenter la vitesse si nécessaire. Pétrir pendant 15 secondes à 2 minutes, selon les instructions de la recette et la quantité de pâte ou jusqu'à ce que celle-ci soit lisse et élastique.
7. Pour retirer les crochets, débrancher l'appareil, saisir fermement les tiges et appuyer fermement sur le bouton «ARRÊT/ÉJECTION». Voir les instructions de nettoyage.

## **FOUET À CRÈME — MODÈLES 1765, 1766S ET 1767 SEULEMENT**

1. Mettre le bouton de commande sur «ARRÊT/ÉJECTION».
2. Débrancher de la prise secteur.
3. Enfoncer le fouet dans l'une ou l'autre des ouvertures du bas de l'appareil jusqu'à ce qu'il s'encliquette.
4. Brancher la fiche dans une prise de 120 V ~ 60 Hz.
5. Fouetter la crème, les blancs ou jaunes d'oeufs, la sauce, la pâte à soufflé, la mousse, la meringue, le lait frappé ou la vinaigrette.
6. Pour retirer le fouet, débrancher l'appareil, saisir fermement la tige et appuyer fermement sur le bouton «ARRÊT/ÉJECTION». Voir les instructions de nettoyage.

## **COMMANDE DE SURPUISSANCE — MODÈLES 1765, 1766S, 1767 ET 1768 SEULEMENT**

1. Pour les pâtes résistantes, maintenir le bouton  enfoncé aussi longtemps que nécessaire pour une puissance accrue, quelle que soit la vitesse.
2. Relâcher le bouton pour revenir à la vitesse originale.

## **NETTOYAGE DU BATTEUR ET DES FOUETS**

ATTENTION : DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT DE LE NETTOYER. NE JAMAIS PLONGER QUELQUE PARTIE DU CORPS DE L'APPAREIL QUE CE SOIT DANS DE L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.

1. Mettre le bouton de commande sur «ARRÊT/ÉJECTION».
2. Débrancher de la prise secteur.
3. Saisir les tiges des fouets ou crochets et appuyer fermement sur le bouton de commande de vitesse.
4. Laver, rincer et sécher les fouets ou crochets à la main après chaque usage ou les passer au lave-vaisselle.
5. Essuyer le corps de l'appareil avec un chiffon humide.

## **NETTOYAGE DU SOCLE ET DU BOL — MODÈLE 1768 SEULEMENT**

1. Retirer le capuchon de retenue de l'axe du dessous du socle pour libérer la plaque tournante et retirer celle-ci, ainsi que la couronne de roulement. Laver, rincer et sécher soigneusement à la main. NE PAS PASSER AU LAVE-VAISSELLE.
2. Laver, rincer et sécher soigneusement le bol après chaque usage, à la main ou au lave-vaisselle.
3. Réassembler le socle avant de le ranger.

**Hormis les opérations de nettoyage ci-dessus, tout entretien ou réglage exigeant un démontage doit être confié à un centre de réparations agréé.**

## GUIDE D'UTILISATION

VITESSE	POUR	PROCÉDURE
1	Mélanger	différents liquides
2	Incorporer	des produits secs dans des liquides
3	Mélanger	les poudings instantanés, les préparations à gâteaux
4	Malaxer	le sucre et le beurre, les pâtes à gâteaux
5	Fouetter	les blancs d'oeufs, la crème ou les pommes de terre

## SERVICE APRÈS-VENTE

Se reporter à la déclaration de garantie pour déterminer si les réparations nécessaires sont couvertes.

La réparation de cet appareil doit être confiée à un centre de réparations Toastmaster agréé. Toute réparation non autorisée entraînera l'annulation de la garantie. Consulter les pages jaunes de l'annuaire à la rubrique «Appareils électroménagers - petits - Entretien et réparation» ou appeler le 1-800-947-3744 aux États-Unis et au Canada, ou le 52-5-397-2848 au Mexique.

S'il n'existe pas de centre de réparations local, l'appareil doit être retourné en port payé à notre Centre National, dont l'adresse figure dans la déclaration de garantie. Les produits doivent être adéquatement protégés contre les dommages en cours d'expédition. L'appareil doit être enveloppé d'un rembourrage protecteur épais d'au moins 7 cm (3 po) et accompagné d'une notice explicative du problème. Nous recommandons d'assurer le colis. Aucun envoi en port dû ne sera accepté.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèles 1763 et 1764	
Puissance	120 W
Tension	120 V~
Fréquence	60 Hz
Modèles 1765, 1766S, 1767, 1768	
Puissance	200 W
Tension	120 V~
Fréquence	60 Hz

## GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Toastmaster Inc. garantit à l'acheteur original de ce produit, qu'il sera, pendant une période de un an à compter de la date d'achat, exempt de tout défaut de matériaux ou de fabrication.

La présente garantie est la seule garantie expresse ou écrite, donnée par Toastmaster Inc. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible qu'il existe d'autres droits qui varient suivant les provinces. TOUT AUTRE DROIT POUVANT EXISTER, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉ(E) À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Tout produit défectueux peut être rapporté ou renvoyé (en port payé) à un centre de réparations agréé, dont le numéro peut être trouvé dans l'annuaire téléphonique, ou adressé à : Service Department, Toastmaster Inc., 708 South Missouri St., Macon, MO 63552, É.-U., pour réparation ou remplacement gratuit, à notre discrétion. Le recours de l'utilisateur n'inclut pas : Les frais de désagrément, les dégâts causés par la défaillance du produit, les dommages subis en cours de transport, l'usage incorrect ou abusif, tout accident ou événement similaire, ni l'utilisation commerciale. EN AUCUN CAS TOASTMASTER INC. NE SERA TENUE POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS.

Certaines provinces n'autorisent pas que la durée des garanties implicites soit limitée ni l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Il se peut donc que les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Pour tout renseignement, écrire au service des litiges consommateurs «Consumer Claims Manager», à l'adresse de Macon (MO), É.-U. Indiquer ses nom, adresse, code postal, indicatif régional et numéro de téléphone pendant la journée, ainsi que les numéros de série et de modèle de l'appareil et la date d'achat.

## GARDER LE REÇU DE VENTE DATÉ POUR TOUTE RÉPARATION SOUS GARANTIE.

Conservar ce guide. Noter les indications suivantes :

Date d'achat \_\_\_\_\_ Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Code de date (estampillé sur le dessous du batteur) \_\_\_\_\_

## LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

**ADVERTENCIA:** En todo aparato eléctrico existe el riesgo de incendio y choque eléctrico, el cual puede causar lesiones personales o la muerte. Siga todas las instrucciones de seguridad.



# ToasterMaster<sup>®</sup>

## Batidoras

Guía de uso y cuidado modelos 1763, 1764, 1765, 1766S, 1767 y 1768 (mezcladora con pie)

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando haga uso de aparatos eléctricos, siempre debe seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar esta batidora.
- Es necesario supervisar de cerca a los niños cuando se usa la batidora.
- Este aparato no debe ser usado por niños.
- Nunca deje la batidora sin atención cuando está en uso.
- Desenchufe el aparato del tomacorriente cuando no está en uso, antes de colocarle o quitarle piezas y antes de limpiarlo.
- No toque las piezas en movimiento. Mantenga las manos, el cabello, la ropa y los utensilios tales como las espátulas alejados de los batidores en movimiento.
- No utilice una batidora que esté dañada. No la utilice con un cable o enchufe dañado, o después que la batidora se haya caído o dañado de alguna manera. Devuelva la batidora al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- No coloque ninguna parte del aparato bajo el agua u otro líquido. Vea las instrucciones de limpieza.
- Use solamente los accesorios recomendados por ToasterMaster Inc.
- No lo use a la intemperie o mientras está en un área húmeda.
- Use la batidora solamente para los fines que le corresponden.
- No deje colgar el cable sobre el borde de la mesa o mostrador, ni que toque las superficies calientes.
- Quite los batidores de aspas, de gancho o de alambre de la batidora antes de lavarlos.
- No coloque la batidora ni su cordón encima ni cerca de una superficie caliente, incluyendo un quemador a gas o eléctrico y un horno caliente.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE PRODUCTO ES SOLAMENTE PARA USO DOMESTICO.

**PRECAUCION:** Se incluye un cable eléctrico corto para reducir el riesgo de lesiones personales por enredos o tropezos en un cable largo. Si es necesario un cable más largo, las ferreterías locales disponen de cables de extensión que pueden usarse con las debidas precauciones. Si se requiere un cable de extensión, es necesario tener cuidado y tomar precauciones especiales.



Además, (1) el cable debe estar marcado con un grado eléctrico de no menos de 125 V, y al menos 13 A y 1625 W y (2) el cable debe disponerse de tal forma que no cuelgue sobre la superficie de la mesa o mostrador, donde los niños puedan tirarlo o alguien pueda tropezar sobre él accidentalmente.

**ENCHUFE POLARIZADO:** Este aparato tiene un enchufe polarizado (una de sus cuchillas es más ancha que la otra). Como una característica de seguridad para reducir el riesgo de choques eléctricos, este enchufe ha sido diseñado para enchufarse de una sola manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja bien en el tomacorriente, invíértalo. Si aún no encaja bien, consulte con un electricista calificado. No intente pasar por alto esta característica de seguridad.

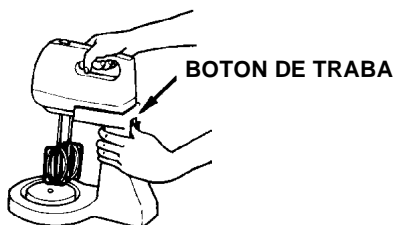
**DESENCHUFE EL APARATO DEL TOMACORRIENTE ANTES DE ARMARLO, DESARMARLO O LIMPIARLO.**

## **ARMADO DEL PIE — MODELO 1768 SOLAMENTE**

1. Coloque el pie sobre una superficie nivelada.
2. Coloque el anillo de soporte en la base, sin importar cuál de sus lados queda hacia arriba.
3. Coloque el eje del plato giratorio sobre el anillo de soporte e insértelo en el agujero de la base.
4. Sujete el plato giratorio en su lugar e inserte el tapón en el eje, por el lado inferior del pie.

## **BATIDORA DE PIE — MODELO 1768 SOLAMENTE**

1. Desenchufe el aparato del tomacorriente.
2. Deslice la parte delantera de la batidora hacia atrás para enganchar la pestaña delantera del pie en la ranura de la parte inferior de la batidora.
3. Oprima el botón de traba y empuje la parte trasera de la batidora hacia abajo para trabarla en su sitio.
4. Para quitar la batidora, desenchúfela del tomacorriente, oprima el botón de traba y tire la batidora hacia arriba y hacia adelante.
5. Quite la batidora para guardarla o para usarla como batidora manual.



## **BATIDORES DE ASPAS — TODOS LOS MODELOS**

1. Mueva el botón de control de velocidad a la posición de expulsar (“OFF-EJECT”).
2. Desenchufe el aparato del tomacorriente.
3. Inserte la varilla del batidor de espas con collar en el agujero izquierdo (con la marca “L”) en la parte inferior de la batidora hasta que se escuche que el batidor se engancha en su posición. Inserte el otro batidor.
4. Enchufe el aparato en un tomacorriente de 120 V ~ 60 Hz.
5. Ponga el control en la posición de la velocidad más lenta (“1”) y aumentela según se requiera.
6. Para quitar los batidores de espas, desenchufe el aparato del tomacorriente, sujete las varillas de los batidores y oprima firmemente el botón de control de velocidad (“OFF-EJECT”). Consulte las instrucciones de limpieza.

## **BATIDORES DE GANCHO — MODELOS 1765, 1766S, 1767 y 1768 SOLAMENTE**


1. Mueva el botón de control de velocidad a la posición de expulsar (“OFF-EJECT”).
2. Desenchufe el aparato del tomacorriente.
3. Inserte la varilla del batidor de gancho con collar en el agujero izquierdo (con la marca “L”) en la parte inferior de la batidora hasta que se escuche que el batidor se engancha en su

- posición. Inserte el otro batidor de gancho.
4. Enchufe el aparato en un tomacorriente de 120 V ~ 60 Hz.
  5. Bata la masa según las indicaciones dadas en la receta o paquete.
  6. Para amasar, utilice la velocidad 1; aumentela de ser necesario. Amase por un lapso de 15 segundos a 2 minutos, según las indicaciones de la receta y la cantidad de masa usada, o hasta que la masa esté suave y elástica.
  7. Para quitar los batidores de aspas, desenchufe el aparato del tomacorriente, sujete las varillas de los batidores y oprima firmemente el botón de control de velocidad ("OFF-EJECT"). Consulte las instrucciones de limpieza.

## **BATIDOR DE ALAMBRE — MODELOS 1765, 1766S y 1767 SOLAMENTE**

1. Mueva el botón de control de velocidad a la posición de expulsar ("OFF-EJECT").
2. Desenchufe el aparato del tomacorriente.
3. Inserte la varilla del batidor de alambre en uno de los agujeros en la parte inferior de la batidora hasta que se escuche que el batidor se engancha en su posición.
4. Enchufe el aparato en un tomacorriente de 120 V ~ 60 Hz.
5. Utilícelo para batir crema, claras o yemas de huevo, salsas, soufflé, mousse, merengues, batidos o aderezo para ensaladas.
6. Para quitar los batidores de aspas, desenchufe el aparato del tomacorriente, sujete la varilla del batidor y oprima firmemente el botón de control de velocidad ("OFF-EJECT"). Consulte las instrucciones de limpieza.

## **CONTROL DE AUMENTO DE POTENCIA — MODELOS 1765, 1766S, 1767 y 1768 SOLAMENTE**

1. Para mezclas difíciles, mantenga oprimido el botón  según sea necesario para aumentar la potencia con el aparato a cualquier velocidad.
2. Suelte el botón para volver a la velocidad original.

## **LIMPIEZA DE LA BATIDORA Y SUS ACCESORIOS**

**PRECAUCION: DESENCHUFE EL APARATO ANTES DE LIMPIARLO. NUNCA COLOQUE PARTE ALGUNA DEL APARATO EN AGUA U OTROS LIQUIDOS.**

1. Mueva el botón de control de velocidad a la posición de expulsar ("OFF-EJECT").
2. Desenchufe el aparato del tomacorriente.
3. Sujete las varillas de los batidores de aspas, de gancho o de alambre y oprima firmemente el botón de control de velocidad.
4. Lave, enjuague y seque a mano los batidores de aspas, de gancho o de alambre después de haberlos usado o colóquelos en un lavaplatos para lavarlos.
5. Limpie la base de la mezcladora con un trapo húmedo.

## **LIMPIEZA DEL PIE Y DEL TAZON — MODELO 1768 SOLAMENTE**

1. Para quitar el plato giratorio y el anillo de soporte del pie de la batidora, saque el tapón de la parte inferior del pie. Lave, enjuague y seque bien a mano. **NO LOS LAVES EN EL LAVAPLATOS.**
2. Lave, enjuague y seque el tazón completamente a mano después de haberlo usado o colóquelos en un lavaplatos.
3. Vuelva a armar el pie antes de guardarlo.

**Todo procedimiento que requiera desarmar el aparato más allá de la limpieza anterior debe realizarlo un representante de servicio autorizado.**

## GUIA DE USO DE LA BATIDORA

VELOCIDAD	TAREA	PROCEDIMIENTO
1	Combinar	Combinación de ingredientes líquidos
2	Revolver	Ingredientes secos en líquidos
3	Mezclar	Mezclas de postres, tortas
4	Batir	Azúcar con mantequilla, mezclas de tortas
5	Agitar	Claras de huevos, crema de batir o papas cocidas

### INFORMACION DE SERVICIO

Rogamos consultar la declaración de garantía para determinar si se aplica la garantía de servicio.

Este aparato debe ser atendido por un centro de servicio autorizado de Toastmaster. Las reparaciones hechas por personas no autorizadas anularán la garantía. Consulte el directorio telefónico bajo "Reparación de aparatos eléctricos menores", o comuníquese con Toastmaster vía telefónica al 1-800-947-3744 en los EE.UU. y Canadá y al 52-5-397-2848 en México.

Si no hay un centro de servicio autorizado en su localidad, se puede enviar el aparato con porte prepagado a nuestro Centro Nacional de Servicio, en la dirección indicada en la declaración de garantía. Los productos deben estar debidamente protegidos para evitar daños durante el envío. Sugerimos que envuelva el aparato en material protector de unos ocho centímetros de espesor e incluya una nota explicando el problema que experimentó. Recomendamos amparar el envío con un seguro postal. No se aceptan los envíos por cobrar.

### ESPECIFICACIONES TECNICAS

Modelos 1763 y 1764	
Potencia	120 W
Voltaje	120 V~
Frecuencia	60 Hz
Modelos 1765, 1766S, 1767, 1768	
Potencia	200 W
Voltaje	120 V~
Frecuencia	60 Hz

### GARANTIA LIMITADA DE UN AÑO

Toastmaster Inc. garantiza este producto, al comprador original, durante un año a contar de la fecha de compra como libre de defectos en material y mano de obra.

Esta garantía es la única garantía escrita o expresa otorgada por Toastmaster Inc. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. TODO OTRO DERECHO QUE USTED PUEDA TENER, INCLUYENDO TODA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, ESTA LIMITADO A LA DURACION DE ESTA GARANTIA.

El producto defectuoso puede llevarse o ser enviado (flete prepagado) a un centro de servicio autorizado que aparezca en el directorio telefónico, o al Departamento de Servicio, Service Department, Toastmaster Inc., 708 South Missouri St., Macon, MO 63552, EE.UU. para su reparación gratuita o reemplazo, a nuestra opción. El servicio no incluye: costo del inconveniente, daños por falla del producto, daños por transporte, uso incorrecto, abuso, accidente o motivos similares, ni uso comercial. TOASTMASTER INC. NO SERA RESPONSABLE EN NINGUN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, ni permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que dichas limitaciones o exclusiones no se apliquen a su caso.

Para mayor información, diríjase al gerente de reclamos del consumidor: Consumer Claims Manager, en la dirección indicada anteriormente. Envíe nombre, dirección completa con código postal y país, número telefónico durante horas del día con su código de área, modelo, número de serie y fecha de compra.

## CONSERVE SU RECIBO DE COMPRA CON LA FECHA PARA OBTENER SERVICIO BAJO GARANTIA.

Conserve este folleto. Anote la información siguiente para referencia:

Fecha de compra \_\_\_\_\_ Número de modelo \_\_\_\_\_

Código de fecha (estampado en parte inferior de la batidora) \_\_\_\_\_

---

### Toastmaster Inc.

National Service Center  
708 South Missouri St.  
Macon, MO 63552

In USA and Canada call:

Consumer Service 1-800-947-3744

Consumer Parts 1-800-947-3745

Hours: 8:00 a.m. - 4:30 p.m. CST

Aux É.-U. et au Canada, veuillez appeler

Service consommateur : 1-800-947-3744

Pièces détachées consommateur : 1-800-947-3745

Heures ouvrables : 8 h - 16 h 30 Heure Centrale

En México - 52-5-397-2848

Horario: 8:00 a.m. hasta 4:30 p.m., hora del Centro

Toastmaster de México, SA de CV

Cerrada de Recursos

Hidráulicos Número 6

La Loma Industrial

Tlalnepantla de Baz, C.P. 54060

Estado de México

PART NO. 30515P02

Download from [www.Somanuals.com](http://www.Somanuals.com). All Manuals Search And Download.

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>